

Text i il·lustracions: **LEO LIONNI**

Traducció: **EULÀLIA PLANAS**

Enquadernat en cartoné. 22x31 cm.

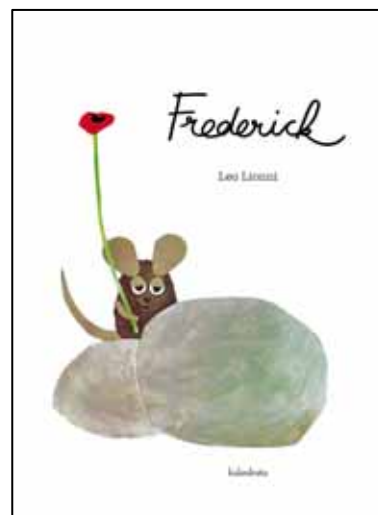
40 pàgines a tot color

Disponible en:

- Castellà: "Frederick". Libros para Soñar. ISBN 978-84-933759-1-1
- Gallec: "Frederick". Tras os Montes. ISBN 978-84-8464-502-3
- Català: "Frederick". Kalandraka. ISBN 978-84-8464-550-4
- Basc: "Frederick". Amets Egiteko Liburuak. ISBN 978-84-8464-506-1
- Portuguès: "Frederico". Livros para Sonhar. ISBN 978-972-8781-30-9

Preu: 15 €

FREDERICK



Una família de ratolins recull provisions per a l'hivern. Tots treballen, excepte en Frederick, que aparentment no fa res, però també es proveeix, encara que d'altre tipus de recursos: raigs de sol, colors, paraules...

Quan arriba l'hivern, es comprova que el treball poètic d'aquest petit ratolí va ser diferent de la tasca que havia ocupat els altres, però també resulta imprescindible perquè tots els ratolins passin millor la cruesa de l'estació hivernal. Així, en aquest conte, Frederick és acceptat com és.

Leo Lionni és un dels grans artistes pioners del modern àlbum il·lustrat. Un dels principals temes del conte és la individualitat, el descobriment i l'acceptació de la pròpia identitat: Frederick és poeta i demostra que, a la seva manera particular, també fa una aportació al col·lectiu. D'aquesta manera ens presenta a l'artista no com un ésser automarginat o rebutjat, sinó com una persona necessària per als altres.

Enfront de la importància del treball, Frederick els recorda als lectors la necessitat d'alimentar-se d'altres coses que palla i nous. Però va més enllà. A molts, Frederick els pot semblar egoista, però l'egoisme del protagonista és, simplement, una fidelitat amb ell mateix. Els seus companys d'amagatall, lluny de recriminar-li, el deixen meditar, respecten la seva introspecció i senten veritable curiositat pel seu món que, finalment, agraeixen.

Lionni sembla transmetre-li als nens amb el seu conte la importància de la llibertat individual: els lectors se senten emparats, doncs saben que els ratolins respectaran la individualitat d'en Frederick, el que satisfà fins i tot al lector més insegur. És com si li digués que cal ser el que un desitja i cal ser-ho sense por, ja que els altres ho podran entendre.

LEO LIONNI (Amsterdam, 1910-Toscana, 1999)

Va néixer a la que va ser la capital del diamant, a on el seu pare, precisament, treballava com a polidor d'aquesta pedra preciosa, tot i que ells vivien modestament. El seu oncle Piet, com ell recorda, va ser el seu "heroi" durant la infància, perquè li va fer estimar l'art, la pintura, l'ambient dels tallers. També va sentir gran interès per la música a causa de la

professió de la seva mare, una italiana cantant d'òpera.

Lionni estava tan imbuït en l'art que, quan als nou anys li van preguntar què volia ser de gran, va dir amb tota la convicció que va poder: "Artista!". Va trigar molt de temps a publicar un llibre per a nens, i va ser gairebé per casualitat, als quaranta-nou anys, quan va voler entretenir als seus néts durant un viatge en tren trencant trossets de paper de colors per a explicar una història: "Blauet i groguet".

Durant la I Guerra Mundial, els seus pares van emigrar als Estats Units i ell es va quedar al càrrec del seu avi i d'un oncle col·leccionista de quadres que va seguir instruint-lo en l'art i en els artistes. Quan tenia dotze anys ell va emigrar també als Estats Units, a on va haver d'adaptar-se a un nou tipus de vida i a noves circumstàncies: la depressió del 29, la II Guerra Mundial i la impossibilitat de tornar a causa de la persecució nazi a Europa.

Quan, ja gran, comença a escriure per a nens, torna involuntàriament a aquest món infantil que tant l'havia marcat. En els seus llibres, Lionni escriu petites i importants faules que alligonen sobre la vida, però no per a moralitzar, sinó per a permetre-li al nen retrobar-se amb el seu propi món i oferir-li una alternativa segura. Resulta evident que Lionni no va crear les seves rondalles per casualitat: és capaç de tornar a la infància per a capturar i expressar els sentiments de les seves més primerenques trobades amb coses i esdeveniments.

Com ell mateix va dir: "D'alguna manera, en algun lloc, l'art en efecte expressa sempre els sentiments de la infància".

■ **Temàtica:** poesia

■ **Edat recomanada:** a partir de 5 anys

■ **Aspectes a destacar:** clàssic de la literatura infantil de tots els temps, il·lustrat amb una original tècnica estètica; KALANDRAKA va editar d'aquest mateix autor "Neda-que-neda", " i "Petit Blau i Petit Groc"

comunicacion@kalandraka.com | www.kalandraka.com